

立法會司法及法律事務委員會
2011年10月20日特別會議
2011至12年度律政司的政策措施

律政司司長致辭全文

主席女士、各位委員：

我希望先用數分鐘，向各位介紹律政司來年的政策措施。

2. 過去五年，我向委員會介紹律政司的政策措施時，總是離不開指出我對部門在下一年度工作的複雜性及工作量的預期。來年亦沒有例外，我相信在提供法律意見、草擬法例、民事訴訟、公法及刑事檢控等方面的工作，會持續發展，為我們帶來新挑戰和改善服務的契機。

3. 我不打算複述相關的委員會文件的內容，但希望扼要介紹幾項我們來年會專注處理的工作範疇。

推廣香港法律服務

4. 推廣香港法律服務的最新情況是律政司一項重要的工作。本月初我剛到歐洲跟當地的法律界和商界介紹香港法律服務的情況和發展，特別是針對國際仲裁服務方面。而在上星期我亦率領代表團到深圳前海訪問，成員包括香港法律及仲裁界專業團體的代表。此行的目的，是與相關當局磋商可行的措施，讓香港法律及仲裁專業在《前海深港現代服務業合作區條例》的框架下，在前海的發展上，有最大程度的發揮和貢獻。我們曾與深圳方面探討在《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》(CEPA)的框架下可採用的先行先試措施，以優化前海的法律環境，從而利便香港法律服務和仲裁服務提供者在前海提供服務。

仲裁和調解服務

5. 律政司其中一項持續推行的措施，是推動香港發展為區域法律服務和解決爭議中心。正如我們在提交委員會的文件第 11 至 13 段所詳述，近年推動仲裁服務發展的工作取得穩步進展。來年，我們會爭取向立法會提交《調解條例草案》。我們亦會與調解服務提供者、專業團體和其他持份者合作，推行調解工作小組建議的各項公眾教育及宣傳活動（包括製作宣傳短片等等），以加強公眾對調解及其解決爭議的成效的認識。

專業水平與培訓

6. 檢控服務是律政司較受公眾注意的工作範疇。公平和具效率的檢控服務，對捍衛法治至為重要。來年，我們會繼續致力提高就刑事案件提供法律指引的效率及法律指引的質素，鞏固在檢控工作包括訟辯的專業技巧，並進一步加強為年輕檢控官提供培訓。我們明白公眾或會對我們的檢控工作有意見想表達，為此，刑事檢控科設立了專責的組別，以集中處理市民的投訴和回應傳媒的查詢。在培訓檢控人才方面，我們已超越了部門內部的範疇。律政司與兩個法律專業團體為新取得資格的私人執業律師及大律師舉辦聯合培訓計劃，反應相當熱烈，至今已有約一百名律師或大律師參加了該課程。我們現正籌備在明年初舉辦第三屆培訓課程。

公眾閱覽法例

7. 律政司一直致力建立具有法律地位的香港法例電子資料庫，讓公眾易於閱覽最新法例條文。《法例發布條例》的制定，是這項工作的重要里程碑。我們亦打算就草擬法例時採用的文體及守則發布指引，使各界更有效地掌握到法例的內容。該指引概括解釋法律草擬科律師草擬法例時採用的文體和技巧，可令閱覽法例的人士加深對法例草擬方式的了解。

立法

8. 在立法方面，來年我們除了打算提交《調解條例草案》之外，我亦期望《2010 年法律執業者(修訂)條例草案》（該草案目的為律師引進有限責任合夥模式），以及《2011 年持久

授權書(修訂)條例草案》，能早日通過成為法例。我的同事會就這方面與相關法案委員會緊密合作。

資源

9. 2011 至 12 年度對律政司來說會繼續是繁忙的一年。剛才我曾指出，律政司在法律意見、民事訴訟及刑事檢控方面的工作不斷發展。我們預期就政制發展和選舉事宜提供法律意見的需求有所增加。因此，我們建議開設一個副首席政府律師編外職位(屬首長級(律政人員)薪級第 2 點)，以強化對法律政策科首長級人員的支援。我的同事很快便會徵詢委員會對開設職位的意見。這項建議的目的，是就上述事宜向有關決策局和部門提供具成效和有效率的法律支援和服務。

10. 另一方面，今年在訴訟費用方面，我們面臨一個在預期外的上升情況，令律政司部門撥款中的訴訟費用撥款不足以應付 2010 至 11 財政年度餘下的訴訟費用預算開支。因此，我的同事會於短期內尋求委員會支持增補撥款，以期在 2011 年 12 月向財務委員會提出撥款申請。我希望委員屆時支持上述兩項事宜。

11. 各位委員如有問題，我和同事樂意解答。多謝。